13359

LA NFERTA

PE LO CAPODANNO

DE LO

1837.

NAPOLE

DA LI TRUOCCHIE DE LA SOZIETA' FELEMATECA.

Vienetenne, Nfertolella,
Fitta fitta,
Zitta zitta,
Comm' a n' acqua menutella.

Google

TRASCURZO

Ntra li duie compare, Mineco Setola, e Matteo Scarfagna.

Mi. Compà Mattè!

Ma. Compà Mineco mio, che sfizio aggio quanno te ncontro.

Mi. Oh vide la sciorte! L'anno scurzo, de sta stessa iornata, e a chest'ora nce ncontraimo a cchisto stisso pizzo: e mmiettence pe ghionta ca io vaco pe la stessa mmasciata.

Ma. P'appurà si nchist'anno nuovo esce la soleta Nferta?

Mi. Nce aie nnevenato a ppilo. Me ne sapisse ddì lo costrutto?

Ma. Lo troccoliero che steva de casa faccefronte a mme, se n'ascette a li quatto de Maggio, e non l'aggio cchiù bisto; ma, ditto pe ditto,

fecato fritto, sentiette da no libbraro mmiezo Toleto ca porzì nchist'anno asciarrà la Nferta, e la stamparrà chillo soleto poveta de l'anno scurzo, sulo sulillo, lillo palillo.

Mi. Nce volimmo iettà n'ata vota na cinco rana ped uno?

Ma. Co tutto lo core; e nce volimmo fa n'ata risata a schiattariello co tanta stroppole de chillo poveta.

Mi. Io vorria sapè chi l'obbreca a ghiettà sango nfacce a no tavolino, ment'isso, ch'è signore, potria fà la vita de li pare suoie?

Ma. E cche borrisse che facesse?

Mi. Chello che fanno l'autre: spassarese a lo triato, a la Villa-Riale, a la Strata-Nova de Posilleco, a struiere le brecce de Toleto, e non già chelle de lo Vico Polite pe ghi a leiere li scartafacce suoie a no cierto alletteratone; e ppo correre a lo Vico S. Gelormo a llengua ncanna pe stampà fitto fitto. Mo nce vo; a isso cervella, e a mme denare.

Ma. Si tutte l'aucielle canoscessero lo grano, povere li parzonare. Isso vo perdere la salute? vo iettà li denare a stampà? pevo ped

isso. Penzammo nuie ad accattarence la Nferta, e non mettimmo l'assisa a le ccetrola.

Mi. Mo aie parlato addavero da filoseco. Conchiudimmo lo trascurzo. La Nferta l'accatte tu, o io? Sì te ne ncareche tu, vuoie mo le cinco rana?

Ma. Penzarraggio io a tutto. Quanno avarraggio accattato sso libbretiello, doppo leiuto a mmoglierema, te lo portarraggio, e ttanno me darraie la rata toia.

Mi. Restammo nchist'appuntamiento. Damme la mano; cinco e ccinco a dece. Tu sì ammico che sorca sencero, e deritto.

Ma. È ttutta bontà de lo comparc. A la rata toia.

Mi. Va nsarvamiento.

LA PITTEMA D'AMMORE

Titta, e Rita.

T. Rita mia, pecchè me faie
Nfracetare li premmune?
Chesse sciorte d'aziune
No craparò manco fa.

R. Titta mio, te l'aggio ditto,
Te lo dico, e ttorno a dicere:
Vatte a ffare benedicere;
Non te pozzo padià.
T. T'assecuro, ma de core,
Si non t'aggio pe mmogliera,
Io non campo nfì a stasera.
R. Peo pe tte; che nce aggio a ffà?
T. Me prommitte chella mano?
R. Te prommetto chisto pede.
T. Si nce arrivo mo se vede
Co lo chianto, uh uh uh uh.
R. Tu sì mosca cavallina?
Sì sanguetta, sì rettorio?
De lo regno zucatorio
Lo procuonsolo sì tu?
T. Io mo parlo co gnopatre.
R. Parla puro co la gnora,
Co lo frate, co la sora,
Ma vattenne pe piatà.
T. Si me spuse, te rialo
La cannacca, e li sciocquaglie.
R. Te rengrazio; si tu squaglie,
Quanto tengo mo te do.

Digitized by Google

T. Sì n'abbreia, e ba a lo Ghetto.
R. Sì Mametto, e ba a la Mecca.
T. Vera tigra,
R. Vera zecca,
T. Statte bona.
R. Crepa mo.

A LA IETTATURA

O mmardetta Iettatura,
Fatta apposta da natura
Pe ngottà la creiatura,
Chi pò ddì le grolie toie?
Chi contà li tant'arroie,
Ch'aie cacciate a ttiempo d'oie?
E l'addotte, e li gnorante,
E li buone, e li birbante
Te so ammice tutte quante.
E ppacchiane, e ccavaliere,
E rregnicole, e frostiere
Fanno tutte sso mestiere.
Spose, vedole, zetelle,
Aute, vasce, brutte, belle
Te ne portano a le stelle,

O mmardetta Iettatura,
  Fatta apposta da natura
  Pe ngottà la creiatura.
Quanta cose, zucatorie
  Assaie cchiù de li rettorie,
  Fanno prove iettatorie?
Na perucca riccia e ghionna,
  Fatta mmoda, tonna tonna,
  Miezo munno te zeffonna.
No ventaglio a la cinese,
  Si lo guarde, int'a no mese
  Te ne manna a lo paiese.
No bandò de na signora
  Spiccia primmo, e dint'a n'ora
  Te ne fruscia a la mmalora.
Non te dico po n'acchiale,
  Che becino, è ttalè quale
  Na bommarda de Natale.
Quarche capo de cavallo
  Crede po ca no corallo
  Sa mannà ssi cuorpe nfallo:
E cche affritto corniciello
  Pozza fare da stoiello
  A ssa sciorta de maciello.

Chisso tuosseco è ppossente,
E rremmedie maie no ssente:
Quanto faie, faie sempe niente.
Regna donca, o Iettatura,
Fatta apposta da natura
Pe ngottà la creiatura;
E co tte le grolie toie,
E co tte li tant'arroie,
Ch'aìe cacciate a ttiempo d'oie.

LO SARTINBANCO SFASULATO

Signorsì, la sciorte è ppazza,
E nnemmica de l'addotte;
E le mena sempe botte,
Pe li fà precepetà.
Sia p'asempio; nce ne stanno
Suocce a mme pe sto paiese?
Ma non tengo no tornese,
Ma sto faglio a cchiste ccà.
Si me vuoie, previta toia,
Iodecà da l'apparenza,
Me derraie ca no sfelenza
Çchiù de me no nce starrà.

Io mperò so guappo assaie
Pe le mmuseche, e li bballe:
Ma... Che ma?... No quattocalle
Da sta sacca no sperà.
Ço li pupe, e lo castiello,
Mo nce vo, da capo a ffunno
Quant' è granne chìsso munno
Io voliette cammenà.
Viecchie, giuvene, e gguagliune
Fice rirere addavero:
Ma qua conca de varviero
Liscio e sbriscio appe a ttornà.
Aggio date cchiù secrete,
Che no nc' erano malate;
E ssi fossero arrevate,
Chi se ieva ad atterrà?
Sta tenaglia pe le cchiazze
N' ha sceppate mole e ddiente!
Ma mperò non truove niente,
Sibbè avisse a mme smerzà.
Fice a Romma l' antiquario,
A Livuorno lo mezzano,
Ed a Genova, e Mmilano
Lo ngegniero pe ccampà.

No nc' è ccosa ch' io non faccia,
E a cciammiello non riesca,
Ma sto asciutto comm' a n' esca,
E non aggio cchiù che ffà.

CANZONA NAPOLITANA

» M' allecordo quann' era tantillo,
Me deceano vavone, e ppapà:
Si qua nenna te fa no squasillo,
Voca fora, nè farte ncappà. »
Smocco smocco ncc songo ncappato
Co Lucia, ch' è na fata gnorsì,
Ma lo core de fele ha mpastato,
Pe mme fare gnagnolla morì.
Me contava: pe tte sento a ll'arma
No titì, no totò, no tutù;
Ed io ciuccio, ma ciuccio de sarma,
Me ne iea, nsentì chesto, nzù nzù.
Vide e ntienne, e l' ammica Cerasa
Vò sposarse co n'autro... e ppecchè?
Pe ttenè lo palazzo de casa,
E pportà la mantiglia e ccorzè.

E l'Ammore è ccecato? è n arrore;
Co ccient' uocchie nce sole vedè:
E addò smiccia felusse, de core
Comme llà se precipeta ne!
Tizio pare no vero deiavolo,
Si lo vide, te miette a fuì:
Ha denare? e no mporta no cavolo;
Na fegliola lo sposa, e bonnì.
È Martino no mpiso, mbriaco,
Mala lengua, sciaddeo... Che perzò?
Ha la robba? manea li contante?
E sse sposa chi canchero vo.
S'io potesse tornare tantillo,
Senza dirlo vavone e ppapà,
Mbè sapria da qualonca squasillo
De na nenna non farme ncappà.

LA SERENATA DE POLECENELLA

Colombì, tu staie dormenno
Comm'a ppuorco casertino;
Ed io ccà me sto facenno
Cchiù ielato de stracquino.

Rape, va, na sengolella
De fenesta, o de barcone,
Pe ssentì Polecenella
Ntrunchià lo calascione.
Me decea no cafettiero,
Che passava pe dottore,
Ch' ogne ddea de Don Ommero
Se spassava a ffà l' ammore.
E non credere ca schitto
A l'Olimpo facea chesto;
Ma scenneva zitto zitto
Porzì ccà pe ffà lo riesto.
E ttu po, fede d' aluzzo,
Faie la sorda? Che pretienne?
Ca m' affoca quarche puzzo,
O no chiappo che me mpenne?
Nenna cara, nchisto caso
Che zeffunno nce sarria
De vedè sto bello naso
Nfracetato, arrassosia!
Leva lè; tu sì zetella,
E non pienze a ffà la zita?....
Ma co cchi? Polecenella
A le nnozzole te mmita.

Lo paiese mio fatato
  Mmocca a ttutte oh comm' azzecca!
  E cchiù d' uno nc' è mannato
  Da la Lecca, e da la Mecca.
La casata mia Cetrulo
  È fammosa, atta d'aguanno!
  Co lo ditto l' agg' io sulo,
  Co lo fatto oh quante l'hanno.
L' arte mia porta bannera,
  E arrecchesce a buonne cchiune:
  Vì che sfizio esse mogliera
  De l' Orfeo de li buffune?....
Oh mmalora! No guaglione
  M' ha menata na vrecciata;
  E bonnì a lo calascione,
  E bonnì a la serenata.
Lo strommiento s' è scassato,
  È lo suonno iuto a diavolo,
  Aggio perzo tanto sciato;
  E la nenna fa Fra Pavolo.
Mo pe ghionta no catarro
  Nce vorria doppo sto canto,
  Pe ncignà lo bello carro
  De lo nuovo Camposanto.

TRASCURZO

Ntra lo Sì Titta Pottamanuggia,
e la Sia Menella cantenera.

T. Non te sia pe ccommanno, Sia Menella,
Mariteto addò sta?
M. Ncoppa Gragnano.
T. Quann'è ppartuto?
M. Appena fatto iuorno.
T. E mm'ha fatto sto cuorno? Ha raggion'isso:
Ma marisso mperò; no carezziello
Le voglio fà.
M. Tu che mmalora dice?
T. E ccomme? Aiere sera
Facettemo no tuocco,
Ed isso manna iusto
All'urmo a cchisto fusto? A sto fac-toto
De le ccantine? Ah sbruffallesse! Voglio
Carcarle lo cappiello.
M. Ne, Sì Titta
Tu mánne l'autre a l'urmo?
T. Tanto bello;
E mmariteto è stato ntra li primme.

M. E cchillo ha fatto buono,
E tt'ave allecordato lo grà mutto
» Non fà botte a cchi tene chill'ammico.
T. E se mette co mmico
Chella facce de vrognola, e de paccare?
Ma le rompo le ccorna
Stasera, appena torna.
M. Tu me faie
Rirere senza voglia: vavattenne,
Ca io non sto de vena pe spassareme.
T. A cche ghiuoco iocammo? Oh chest'è bella!
Io sto pe revotà miezo Pennino,
E ttu me piglie pe Polecenella.
M. Sì Tì, vattenne.
T. Penza a ddì a mariteto
Ca faccia testamiento,
Ca io le dongo a stiento
Sta iornata de vita pe na razia.
M. Sì Tì, vattenne co lo buono.
T. Canchero!
Ccà no nc'è buono, e no nc'è tristo. Voglio
Dà no consiglio porzì a te: mo propeto
Accattate tre canne de scottino
Pe metterte lo lutto.

M. Vavattenne,
Non me fà fà lo quarto de la luna.
T. Vogl'io spaccare a quarte
Lo gioia tuio.
M. Sì Ti, vattenne a canchero,
A mmalora, a diaschece, a....
T. Sse cose
Me spettano a ssentì? Tu aie raggione
Sia Menè, ca sì femmena,
Nè tiene lo cazone.
M. M'aie stonata!
E ppigliate sto bagno d'acqua tenta.
(*Menannole ncuollo l'acqua de la conca.*)
T. A lo Sì Titta sto schiaffone? Io paro
Lo sorece int' a ll'uoglio: sta giacchetta
De velluto s'è fatta
Na porcaria fetente.
M. E mmanco te ne vaie?
T. Voglio atterrare
Primmo chessa cantina, e ssemmenarce
Sale a ppanetta ncoppa.
Saie ca non porto ngroppa?
M. Li ciucce pare tuoie,
Che non portano ngroppa, se nce mparano
A botte de varrate. (*Piglianno la scopa.*)

T. (*Fuienno, e botannose spisso arreto.*)
Eilà! Benaggia aguanno! Atta de nnico!
Potta de craie! Mo faccio
Zeffonnare lo munno. Çcà pescraie
S'auzarranno doie forche pe buic duie,
Che bennite acqua fresca p'amarena.
M. (*Menannole la scopa.*)
E ba te raccommanna a li tallune,
Porta-bannera de li cacarune.
Si passe n'ata vota da sta banna,
Io te scippo la lengua da la canna.
T. Mo torno co la spata de mesura,
E tte le boglio dà tutte a no lato.
M. Te pozza mmesurà Masto Donato!

LO MUNNO NUOVO

No giovene sciaddeo pierde-iornate
Senz'arte e ssenza parte
A mmorte de lo patre aredetaie
Trentanove carrine: c cche penzaie?
Mmatteto s'accattaie no *Munno-nuovo*;
E a lo Muolo mpostato, comme sole
Fare no sartinbanco,
Voze poteca aprì co sse parole.

Oh che pentata cosa!
Segnure mieie, mpizzate
L'uocchie a ccheste pertosa,
Senza cacciarle fora,
Ca si no, non bedite na mmalora.
È la primma veduta
La cetà de Parige,
Da lo sciummo Tamige ntorniata;
Cetà de la Sassonia, addò se fanno
Li puorce... no! le porcellane; e ttene
Vintemilia treciente e tre abbetante,
Senza ccontà li ciucce, che non mancano
A nnesciuno paiese.
È cchisto lo retratto de Dedone
De Tiro a quatto, femmena
Che regnaie Ncartelagene, ed è ffatto
Ncopp'a lo regenale tale quale
A lo Mille-ottociente-vintisette
Da chill' Abbate Pietro Metastasio,
Che ntra l'opere soie ne parla a lluongo.
Oh quanta guaie e ccatalaie passaie
Pe nnammorarse de no cierto Anea,
Che nascìe trecient' anne primmo d'essa!
Vì che sciorta de sguessa?

Appriesso se ne vene na collana
De ggente che restaieno senza cuollo,
Pe non bolerse fà lo fatto loro.
È cchisto Ciciarone,
Celebre chiacchiarone:
Nerone, anema nera
Pevo de cemmenera:
È cchesta Messalina;
Che piezzo de tonnina!
Ccà Cesare contaie li Belle Galle;
E Avidio appriesso reggestraie le Smorfie;
E ppo se ne morìe ncopp' a no Ponte,
No ssaccio si Annecchino, o Carbonara.
Chiss' autro raccontaie la Guerra Puneca,
Addò ogne punio ieva na patacca.
Sso militare è Bruto,
Che soleva parlà co no paputo.
È ss' autro Marcantonio,
Non già lo potecaro a la Nfrascata,
Ma no gra cennerale de colata.
E ss' urtemo è Ccatone,
Che morenno, levaie l' occasione.
E ccheste non so mpocchie; ca no cierto
Tito Livio, notaro

Dè la *quonnam* Retrubbeca rommana
Li notaie mprotocuollo; e quant'è ccaro!
Sta veduta è lo Mercato
Quanno proprio sta affollato,
E nce stanno a li pontune
Li mbrogliate, e li mbrogliune.
Chillo venne le nfornate,
E le cchiamma ceccolate:
Chisto venne spiche toste,
Co strellà pollanche molle.
Pera nnurche, e ppera spine
Songo tutte carmosine:
Addò truove ntra le mmela
Qua non sia na cannamela?
Li pignuole, e li lupine
So confiette, e ccannelline;
Li pollaste so ccapune,
E l' anguille capetune.
Ccà lo ruotolo è bintenov' onze,
La mesura è tre quarte zucate;
E li piezze li cchiù refelate
Pe ddà rieste ccà vide assommà.
Votammo fuoglio. È cchisto
Lo studio de na celebre modista,

Addò vanno le nnobbele perzune
Pe ffare sessiune.
Chella sdamma vo la vesta
D'otto canne pe na festa,
Mente è auta quatto parme:
Chesta vo no tocco ncapo,
Ma de tullo, e non già d'autro:
Chi a la trezza vo na lanza,
Che a la panza starria meglio:
Chi addimmanna na catena,
Non de fierro, ma vermeglio:
E cchi cerca no brillante,
Ma la goccia sia serena,
Ca la moda accossì bo.
Ccà è lo munno, chiammato
Primmo a la smerza, e doppo adderezzato.
Lo marito de iuorno, e de sera
Chiuso ncasa, mo fila, e mmo cose;
E ba sperta l'affritta mogliera
Li pagliette pe ccause a nformà.
Quanno veneno Pasca, e Nnatale,
È no sfizio pe ll'uommene ammante,
Pocca schitto vigliette, e rriale
A le nnenne mo attocca de ffà

Ccà no ciuccio la stola e lo mmasto
Mette a n'ommo ch'è cciuccio cchiù d'isso:
Llà no ninno scolaro a lo masto
No cavallo a le cchiappe vo dà.
Ccà na gatta foresteca vede
Sorecillo, e sse mette a ffuire:
La cestunia ave lieggio lo pede;
E lo ciervo non pò cammenà.
Chisto è no giornalista,
Che dice cchiù boscie, ca non parole;
Chillo è no proggettista,
Che la luna mpacchiarte vo pe ssole;
Lo miedeco vedite, e lo paglietta;
Chisto te spoglia, e cchillo t'arrecetta:
E ccà stanno qua zecche cavalline
Pe bederne de nuie proprio la fine
Mastodatte, portiere,
Attitante, notare,
Zuca-gnoste, ed usciere.
E cco chesta magnifeca veduta
È la storia fenuta.
Piglianno sciato ccà sso chiacchiarone,
Co lo cappiello mmano
Iette p'ogne guaglione

Asigenno no rano:
E accommenzaie da capo lo triatino
Co li quatto de pane, e sseie de vino.
Vuie pigliate sso fatto
Pe ppapocchia? gnernò! Chillo ogne ghiuorno
Llà sta mpostato: iate
Da le bint' ore nfì a le bintiquatto
Vecino a la Lenterna, e lo trovate.

TRASCURZO

Ntra Meniello, e Jennaro, criate, dint' a na cantina.

M. Iennà, bemmenuto, e spisso: qua viento t' ha portato da ste banne?

J. Buon prode, e ssanetate, Meniè. T' aggio visto ccà dinto co na coda d'uocchio, e ssò trasuto.

M. Beneditto puozz' esse! Oè, capo-cannella, porta na lampa d'amarena a sso compagno mio.

J. (*vevenno*) A la salute toia. È no sfizio pe nuie ate sette-panelle piglià sciato mmiezo a

li periette, e a le ccarrafe de zecca. A proposeto: staie ancora a ppatrone co chillo tale cavaliero de ll'ogna spaccata?

M. Le pozza venì l'arraggia! Lo chiantaie da seie nsette mise. Vì che sciorta de signore? No iuorno fice revotà la casa, pecchè io, pe non mbrogliareme a sommà la nota de le spese, ncagno de mettere doie rana de zurfo ed esca, mettiette no carrino.

J. Chisso no ssapeva l'ausanza de lo paiese. Quant'era ntontaro! Se credeva ca te potevano avastare sette ducate lo mese nude, e crude; e tte voleva levà l'abbusche, e li ncierte. Mo addò staie?

M. Stongo co no paglietta. È lo vero ca no nc'è no mbroglione cchiù d'isso a lo munno; ma si isso nzagna li criente, scemea a lo mmacaro, quann'io puro le tasteo lo puzo.

J. Viato te! Io sto co no spezziale de medecina, che farrà a pparte co li miedece, pocca nchiacca recette a barrate de cecato, e mmardette chelle che ngarra. E lo bello è ca se mantene la carrozza, e na mmità de parchetto a no triato; tene lo cammariero, lo

cuoco, e lo criato che songho io, e ffa ammarcià la mogliera meglio de la primma sdamma de Napole. Marisso mperò, che tene lo vizio de lo iocariello: lo veco, e lo chiagno.

M. E ppo diceno ca nuie simmo li nemmice pavate, che sprubbecammo le ccorna de le ccase, che nce danno pane. Io pe mme, si faccio figlie, li boglio mparà vastase mille vote: A lo mmacaro non sarranno schiave pevo de chille che stanno Nvarvaria.

J. Nuie avimmo d' avè na pacienzia, che se pò taglià co lo cortiello. Io mo me potarria stà ccà co ttico nfì a mmezanotte? Gnernò! Aggio da ì a ppiglià li signorine a la scola: so cciucce lloro sule: lo primmo tene dudece anne, e lo secunno dece, e stanno ancora a la Santacroce.

M. Io vaco a lo palazzo quanno me pare e ppeiace, e lo patrone non dice maie niente.

J. Po esse ca te dice na cosa, e bona, *vavattenne.*

M. Me ne mporta no cuorno: tozze pozzano mancare a lo commento. Io tanno ngrasso, quanno cagno no patrone lo juorno... Tu già te ne vaie?

J. Mo sonano vintiquatt'ore, e lo masto leva scola. Statte buono.

M. Bonnì: te rengrazio de la lampa d'amarena.

LI TRIATE A LA MODA

O vuie ch' avite sfizio
De ire a li triate,
Penzate a ccaccià lacreme,
Non già de fà risate.
Auzanno lo sipario,
Siente na zinfonia,
Ch' è bera quintassenzia
De la malinconia.
Po se presenta n' aria
In alafà minore,
Che proprio fa no pizzeco
Addeventà lo core.
Ccà no dovetto chiagnere
La ggente fa a zeffunno;
Llà no finale antecepa
La fine de lo munno.

Lo gusto mo romanteco
È zucatorio-serio;
E bo ca nzin'a l'urtemo
Sia tutto chiagnesterio.
Li bballe.... Oh chiste propeto
Consolano le ggente;
E a ll'uocchie t'appresentano
Na chianca permanente.
N'arroio da ccà storcennose,
More scannato nguerra;
Da llà n'affritta femmena
Chiava de facce nterra.
Lo mare llà se nfuria
E le pperzune agliotte;
Ccà pe no truono a tommola
Vanno le braccia rotte.
Mo s'è arredutto a bernia
L'affare, e non se crede:
Vorria sapere, canchero,
Chesto pecchè soccede?
Pecchè chillo deiavolo
Chiammato de la moda,
Porzì ntra ballo, e mmuseca
Voze ficcà la coda.

L'ANTIQUARIO SFELENZA

Ecco ccà l'antiquario Matteo,
Che geranno ntra Nola e Ppezzulo,
Ha scavato no bello museo,
Che gratisse ve vole spiegà.
Sta medaglia ve mosta Agreppina
Nchillo iuorno che fice Nerone;
Che buonommo! che bero pappone!
Digno figlio de chella mammà.
Sta lucerna allummata teneva
Ntra le mmane n' antico filoseco,
Quanno n' ommo ncontrare voleva,
Nè maie n' ommo potette ncontrà.
St' arciulillo è no lacrematorio,
Che de chianto le ffemmene anchievano
Pe la ggente che manco sapevano;
E ppo ieano ncantina a sciacquà.
Sto strommiento tenea na Baccante,
Quanno stea co lo zuco d'agresta.
Co sta tofa sapea no birbante
Saciardote l' oracolo fà.

A sto vaso pittate nce stanno
De l' antiche rommane li ddeie,
Che de lloro cchiù mpise, e sciaddeie,
Bell' asempie le stevano a ddà.
Ccà sta Vennere, guitta, e mpechera,
Ccà Mercurio lo porta-pollaste;
Giove è ccà, ch' ogne figlia, e mmogliera
D' ommo, o nummo voleva apprettà.
Sti smaniglie le ddamme portavano,
Co le ggoveta sempe da fore,
Ca senteano de vierno calore
Cchiù de certe che stanno mo ccà.
Ccà nc' è n' ermo, na lanza, e no scuto,
E accossì s' ammarciava ncampagna:
Ma da che lo cannone è ppo asciuto,
Isso penza la ggente a sfrattà.
Sta scartoffia è n' antico papiro:
Pare a buie che no cuoppo mo fosse;
Ma ccà dinto nce so cose grosse,
E nnesciuno le pò nnevenà.....
Oh mmalora! vuie tutte rerite,
Comme ccà no Giancola nce stesse.
Iatevenne, redicole, e sguesse,
O me mecco mo cauce a mmenà.

TRASCURZO

Ntra no carrozziero, e no D. Liccardo.

C. Signure, la carrozza, la carrozza!
Pozzo votà, maesta?
Te vuò fà na trottata ogge ch'è ffesta?
Non te truove denare? e ppassa nnante.
Zì Prevete, v'accorre
Niente da me? co Bosta Reverenzia
Non abbado a nteresso. Manco è ccosa?
Che ghiornata schiattosa!
Cavaliè! Cavaliè! Vosta Accellenzia
Vo favorì? chesta carrozza mia
È la meglio ntra chelle de Foria.
L. Me vuò portà....
C. Me faccio mmaraveglia!
Saglite.
L. Ma si primmo non te dico
Addò vogl' ì?
C. Ve porto porzì a Romma.
L. Te rengrazio: m'avasta
Che me lasse...
C. Ve lasso addò volite.

L. Mmiezo Toleto.

C. A qua pontone?

L. A chillo
De la Galitta, pe na pennarella.

C. Occellenzia pazzea. Chest'è ccarrozza,
Non carrozzella, o galessella affritta:
No carreniello nfino a la Galitta?
Saglite va; me date
Cinco carrine, e ppo la razia vosta.

L. E cco ssa facce tosta
Non baie a scognà pigne? Me ne vaco
A ppede.

C. E ppo struite li stivale.

L. Dice buono: mo aspetto lo Vapore,
E cco cinco ranella so arrevato.

C. Benaggia li Vapure, e lo frostiero
Fede d'aluzzo, che mmentaie lo primmo
E pe mmare, e pe tterra!
Lo piello che l'afferra! E cche fegura
Facite dint'a cchella sepotura?
Se revota lo stommeco;
Ve pò venì no vuommeco; potite
Mmescarve quarche rogna:
Che scuorno! che briogna! va, saglite;

Non boglio bonamano: date schitto
No rano a lo guaglione.

L. Te rengrazio.

C. Comme? no cavaliero, n' Accellenzia,
Çhe sa ste ccose....

L. Statte buono.

C. V' aggio
Ddimmannata na pezza? non signore!
Cinco carrine; da Foria, se tratta,
Nfì a la Galitta so doie miglia.

L. Figlio,
Non me zucare! Vide lo Vapore?
Mo arriva a lo Serraglio, e llà po vota.

C. Benaggia li Vapure n' ata vota!
Accellenzia, saglite.

L. No! (*s'abbìa appriesso a lo Vapore.*)

C. Vattenne
Pacchesicco nfornato! Va te mpizza
Dint' a cchillo tavuto. Çondottore,
Vì ca chisso signore
È ghietteco, e tte nfetta lo Vapore.

LA FACCE TOSTA

Va cchiù na facce tosta
  Che cciente massarie;
  Nè ccheste so boscie,
  Ma fatte, e beretà.
Sso bello capitale
  Non pò mancarte maie;
  E mmente renne assaie,
  Sempe cchiù mpoppa va.
Co ssa faccella tosta,
  Che pò scognà na pigna,
  No mballatore ncigna
  Lo pagliettiello a ffà.
E ttanto gira, e bota,
  E ttanto smeste, e ttozza,
  Che arriva a ghì ncarrozza
  Li iodece a nformà.
Ssa facce pepernina
  No proggettista tene,
  Che mare, e mmunte vene,
  Ma ncarta, a tte mostà:

Po a stregnere li sacche,
  Ssi tale mare, e mmunte
  So cunte de li cunte;
  Ma l'hanno a ffà campà.
Ave porzì ssa facce
  No miedeco straviso,
  Che appena appena ha ntiso
  Galeno nnommenà:
E mmente fa co cchiacchiere
  Lo fauzo parè vero,
  Pevo de no chianchiero
  Se mette a macellà.
Bbesuogno de ssa facce
  Ave no trastolante,
  Che bole lo mercante
  Ad anapierde fà:
E mmente le può dicere,
  Ogne boscia na mola,
  Ssa capitania sola
  Lo face rellià.
Ed io, che so poveta
  De chille a quatto a rano,
  E ppozzo, qua tavano,
  Lo sordeglino fà,

Co chisso capitale
La Nferta ogne anno caccio;
E iodecanno a staccio,
Zuco l' umanetà.

MENELLA

A lo nnammorato suio frostiero.

Tu sì lo cuonsolo de li vorpune,
E binne chiacchiere, monzù Iennà:
Ma co sse stroppole non me canzune,
Nè cchesta mutria se la fa fà.
Parla co mammema, parla co tata,
Si tu le nnozzole vuò fà co mme:
Non te va a ggenio chesta mmasciata?
E cchi vo perdere l'ore co tte?
Mo viene a ddicere che a Recanato
Lo stato-libbero t' hanno a ccaccià:
Pure si Nnafreca fusse sguigliato,
Sso stato-libbero starria già ccà.
Mo tutto nfuria viene a ccontare
Ca non può asiggere no callo cchiù:
E ttu ddò canchero iste a ppescare
Tanta deiavole fallute? Sciù!

Deciste sapato ch'aie scritto fora
P'avè li mobbele..... Ne? mo nce vo,
Fuorze ccà mancano, a la mmalora,
Doie segge, tavola, lietto, e ccummò?
Ogge faie credere ca cchiù na casa
No nc'è a proposeto pe t'affittà:
E ccomme? a Nnapole no nc'è rommasa
Manco na cammara pe nce alloggià?
Monzù! te repreco chella mmasciata:
Si vuò le nnozzole co mmico fà,
Parla co mammema, parla co tata,
O vota vicolo, nè cchiù tornà.

NO CONSIGLIO DE CORE A ROSELLA

» Aggio saputo ca tiene la tossa:
Piglia zuccaro e mmele, ca te passa. »
Chisto non è remmedio de vaiassa,
Ma de Fonzo bonarma ncarne ed ossa.
Rosè, tu curpe a ttutto, ca sì guasta
De capo, e staie nchiummata a na fenesta,
Sia iuorno de lavoro, o sia de festa;
E mmanco mezanotte te ne scrasta.

E tu cride accossì de mmaretarte?
  Accossì de trovà na bona sciorte?
  L' aie sgarrata, Rosè; nzin' a la morte
  A scioscià mosche potarraie spassarte.
Chillo tiempo passaie, che la bellezza
  Valea no regno, comparenno nchiazza:
  Mo ll' uommene arredutte so a la mazza,
  Nè se fanno tirà da ssa capezza.
Vanno a lo storno mo le francalasse
  Ch' anno schitto uocchie belle, e belle musse:
  Nce vo l' arte a le mane, e li felusse
  Nsaccoccia, ca si no, se fa tre asse.
Fa la cazetta, la matassa sbroglia,
  Cuse cammise, la conocchia piglia,
  E lo zito avarraie. Chi te consiglia
  È dottore, Rosè, non è na nnoglia.

SOLILOQUIO

De n' astronomo che sta vedenno la luna co n' acchiarone.

Non è donca palloniero
  Lo Giornale Amerecano:
  Zo che dice è cchiù che bero,
  E lo tocco co le mmano.

De recchizze tutte quante
  Stanno chiene sse montagne:
  Songo mela li ddiamante,
  E le perne so castagne.
So d'argiento le sciummare;
  Io rommano a bocc'aperta:
  Se pò ire mo a stipare
  La Cascata de Caserta.
Oh mmalora! Vì che sciore
  Ncopp'a cchella chiantolella!
  Io da ccà no ssento addore,
  Ma sarrà na cosa bella.
N'anemale attuorno attuorno
  Llà cammina a ssette piede;
  E pe ccoda ave no cuorno:
  Chi lo bede no lo crede.
Zitto zì: da l'aria scenne
  Mostro niro qua tizzone;
  Co le scelle senza penne,
  Pare proprio sportiglione.
Oh che beco! Sta magnanno
  Comme fosse no cetrulo;
  E ssi pure non me nganno,
  Guarda abbascio, e pparla sulo.

Addò stanno chille smuocche,
Che non credeno sti fatte?
Eh mpizzassero ccà ll'uocchie,
Pe ncantarse stopafatte.
S'è mmentato st'acchiarone
Tanta cose p'appurare,
Nè se mmenta no pallone
Pe ppoterele toccare.
Si s'arriva a ssa fortuna,
Io lo primmo aggio a mmontare
A lo regno de la luna,
Na taverna pe sfrattare.

LO CECATO, E LA CANTASTORIA

Na matina d'Agusto no cecato co lo violino sott'a lo vraccio comm'a no presutto, accompagnato da na fegliola tutta spetacciata, se fermaie nnante a la taverna a Miezo-Cannone. Lo sonatore accordaie, o pe mmeglio dicere, scordaie lo strommiento, e la fegliola, fattose attuorno no rociello de ggente, accommenzaie a ccantà.

Voglio contà le guapparie de Pippo,
Che a le ccarte iocatose lo tuppo,
E rrommaso de zelle chino zippo,
Se dìe ncampagna pe n' avè cchiù ntuppo:
E ffenette la storia co no chiappo,
Pocca chessa è la fine de no guappo.
Ncontra no sbirro mmiez'a la campagna,
E a fà la primma spacconata ncigna:
L'afferra, e ssano sano se lo magna.
(Oh tu che ssiente, mmoccate sta pigna.)
E lle pareva proprio na vriogna,
Si non se lo gliotteva nzin' a n' ogna.
Corre nsoccurzo Caporà Saverio:
Ma Pippo, armato comm' a sparatorio,
Annesce a no streverio ato streverio,
E mmescanno sequestro a ssecotorio,
Le dà no caucio, e ffa volarlo nn' ario
Comme fosse no passaro canario.

Mente accossì cantava ssa fegliola nterza minore, e lo cecato l'accompagnava nterza maggiore co no seca molleca a mmuodo de marmoraro, se rompette la primma corda de lo violino. Lo cecato a ttentune accommenza a mmettere la corda nova; e nchisso

frattiempo la cantarinola piglianno lo cappiello de lo compagno, va attuorno, cercanno quacche cosa. No guaglione le dette no tornesiello; na vaiassa no rano; no sordato na prubbeca; e lo tavernaro le portaie na mezza d' asprinio frisco, pe ffarele sbrocà la voce. Ntramente lo cecato aveva posta la corda, e data la primma arcata. Tanno la fegliola co na vocella de pica, secotaie la storia.

Pippo, vedenno vinte micalette
Che benevano ad isso quatte quatte,
Mena na botta spotestata: sette
Cadeno nterra comm' a ffico sfatte;
E a ssa prova d' Orlanno l' autre tutte
Pe ppaura spilaieno li connutte.

Correnno pe la posta na carrozza,
No cavallo lo smeste: isso pe stizza,
Nfacce a la cascia co la capo tozza,
E la carrozza addeventaie na pizza.
Manco n' arroio d' Ariosto, dice Zezza,
Fice a lo munno suio chessa prodezza.

No iuorno ntorniato da sbirraglia,
Scippaie da terra n' arvolo de teglia,

E ncepolluto mmiezo a la battaglia,
Fice cchiù de n'ottava mmaraveglia.
E li sbirre, fuienno da ssa buglia,
Pigliaieno sciato da Salierno Mpuglia.

Doppo ssa sciorta de pallone pigliaie sciato porzì la fegliola; e ppe non perdere tiempo, iette n' ata vota attuorno co lo cappiello, e s' abbuscaie tre ate rana da sette perzune. Tanno decette: mo, signure mieie, ve voglio fà sentì che facette a n'urzo che trasette dint' a la pagliara soia.

Pippo che già ncampagna stea da n' anno,
Comm' era marpione, e de gra sinno,
Ogne ghiuorno pagliara iea cagnanno,
Pe non farse sonà l' urtemo ntinno;
Ca li bannute alloggiano addò ponno,
Pe sarvarse lo cuorio, e no addò vonno.

Mente magna no muorzo, trase n' urzo,
Che fuorze s' era nchillo vuosco sperzo:
Pippo che nullo pò sperà soccurzo,
Penza tutto azzardà, perzo pe pperzo,
Tanto cchiù che de forze n' era scarzo;
E ssiente appriesso che te mena Marzo.

L' urzo arraggiato quase se lo mmocca,

Comme fosse no stuppolo, o na stecca;
Ma mente accossì aperta ave la vocca,
Pippo de facce a ffacce se l'azzecca,
E lo vraccione suio ncanna le nficca,
E ffà ascirlo da reto comm'a picca.

Mannaggia li vische suoie! strillaie no sguattariello, sentenno ssa ntronata: manco lo Giagante de Palazzo teneva lo braccio accossì luongo. La fegliola, piglianno le ddefese de la storia soia, le responnette: ninno mio, va lava li peiatte, ca tu non te può rentennere de ste ccose. Ma pe scapacetarete te dico, che lo masto mio, cantastoria antico, me nzegnaie che lo Messere Lodovico Arrusto, e lo reverenno D. Ciccio Vernia ne stampaieno cchiù grosse de cheste, lo primmo co l' Orlanno Furiuso, e lo secunno co l' Orlanno Nnammorato. Doppo fatta ssa lezione a braccio, la fegliola avisaie a lo cecato de metterse n'ata vota ntuono de bemì, ed essa secotaie.

Già la corte de Pippo ienno ntraccia,
Pe ffà sso vino addeventà na feccia,
Le fice dà ped ogne bia la caccia,

Comme fosse na bestia porcareccia:
E pe ddò passa, e addò trasì se smiccia,
Senz'averne piatà, fuoco s'appiccia.
Ma Pippo, che teneva no pistone
De quarantaseie parme.....
Bù! *scrammaie no vecchiariello, che traseva dint' a la taverna p' accattarese no poco de carne cotta: e cche mmalora? chessa era na scala de vennegna, e non già pistone. La cantarinola fice rrecchie de mercante a la refressione de lo vecchiariello, e rrepigliaie la storia.*
Ma Pippo, che tteneva no pistone
De quarantaseie parme, e ffuorze cchiune,
E ffacea mpietto ad isso la funzione,
Che potevano fare tre cannune,
Deceva a ttutte: io vatto addò cchiù tene,
Rotta pe rrotta, e cche ne vene vene.
È mmuorto e buono chi le ncappa sotto,
Chi s'abbusca na scoppola è già fritto,
Chi n'ave schitto no papagno è ccuotto,
Se pò atterrà chi na smestuta ha schitto;
E ppare che de Pippo lo costrutto
Non pò cacciarne lo neverzo tutto.

Auzaie mano la fegliola a la storia, pe ppiglià no poco de sciato; e ppo reprecaie: mo accommenzano li guaie de Pippo, e ttanto le vanno appriesso, nfì che l' arreduceno a ffarele fà la baia mmiezo a lo Mercato. Tutta la ggente, nsentì chesto, decette: Non signore, non bolimmo sapè la morte de sso povero bannuto: ccà nce stanno doie femmene prene, e sse potarriano dolè. (Ma sse femmene prene non s' erano dolute, quann' avevano ntise l' accedetorie, e protedorie, che aveva fatto sso bannuto poverommo.) *Nn' ogne mmuodo, no nc' è fuie vierzo de fa fenì la storia de Pippo. A ll' urtemo, no cocchiero, pe stutà sso locigno, rialaie doie rana a la fegliola, decennole: lassà ì a ccanchero Pippo co tutte li chiappe, che le stregnettero ncanna, e ccantance n'aria ncopp' a la tarantella. Tanno pe ttanno lo viecchio cecato accommenzaie a straccià le bodella co*

Llarà llà, llarà llà, llarà llero,
Llarà llero, llero llero, llarà.

E la fegliola cantaie.

Dimme, dimme, nennella mia bella,
  Pecchè staie affacciata, pecchè?
  Se potesse, mia bella nennella,
  Se potesse pe rrazia sapè?
Spiere fuorze che lo cavaliero,
  Che te guarda, te voglia sposà?
  Llarà llà, llarà llà, llarà llero,
  Non è llatte che pozza quaglià.
Si l'ammico mo passa, e rrepassa,
  E tte vo ntutte l'ore vedè,
  È ppecchè, nenna mia, te repassa,
  E spassare se vole co tte.
Tu sì figlia, lo ssaie, de stalliero,
  E a le stelle pretienne arrevà?
  Llarà llà, llarà llà, llarà llero,
  Senza l'oste lo cunto vuò fà.
Me deceva na certa commara,
  Che lo munno sapea comme va:
  S'ha lo paro a pigliare la para,
  S'ha la para lo paro a piglià.
La commara deceva lo vero;
  E si tu vuò, nennè, scemià,
  Llarà llà, llarà, llà, llarà llero,
  Ncopp'a tte ssa colata iarrà.

stanno aspettanno comme se pò aspettà lo malanno.

Ccà nce vorria na chioppeta a llancelle; e li terretorie se songo mieze seccate, ed è na cosa bella a bedè. V' aggio stipato lo cunto de li cunte de sto mese, e l' aggio fatto porzì assommà da lo ciucciaro, e sse trova buono.

È mmuorto lo cane de le ppecore, decenno a Boccellenzia sempe co ssalute.

Ve manno miez' ainiello, ma muorto, e non già vivo. È ddovere mio d' avisarvelo azzò Voccellenzia non se pozza credere che sia muorto pe la via, e ppozza ncorparne lo povero vatecale.

Figliemo allecca le mmane a Bosta Accellenzia, comme faccio io, che v' aggio a ffà provà, quanno venite, na farenella fatta da le mmane sarvaggine de moglierema, che v' ave da ngrassà cchiù de lo prinmo puorco de la mmorra. A la razia vosta.

Agente cenneralissemo
N. N.

RESPOSTA DE LO PATRONE

Agente mio caro caro, si tu aie scritto scorretto, pe mmancanza de lo Calapino, io porzì scrivo ad anapierde, pecchè aggio perzo nfì a l'abbiccì.

Ntra poche iuorne verraggio a bedè le robbe meie, che stanno mmano a tte che sì n'ommo o de chiappa, o de chiappo, no ssaccio si vanno o cchiù mmeglio, o cchiù pevo. Non me mannà lo ciucciariello, pocca lo mulo mio me portarrà nsarvamiento, cchiù de tutte le ciucce de lo paiese, accommenzanno da te.

Rengrazio tutte li nobbele paiesane, che me stanno aspettanno co la rottura de cuollo, e spero pe la troppa allegrezza de non le trovà co tanto de lengua da fore, correnome ncontro, tantocchiù, che me potriano dà na capozzata a l'arco de lo pietto, e ffareme iettà no butto de sango, a li cane decenno.

Si li terretorie seccate fanno na bella fegura a bedè, chiovenno, perdarriano tutta la

bellezza loro; donca me pararria meglio che seccassero ntutto, e accossì addeventarriano bellisseme.

Pure è buono che lo cane è mmuorto; accossì sparagnammo miezo parruozzo lo iuorno; e ffacimmo economia.

Quanno lo ciucciaro ha reveduto lo cunto, sarria lo vero cunto de li cunte de revederelo io. Non serve manco de presentarmelo: resta da mo approvato.

Si tu non m' avisave, io avria creduto che lo miezo aniello fosse muorto pe la via; perzò la cautela sempe è bona.

Rengrazia figlieto cane, che ha mannato a lleccareme le mmane.

Spero che la farenella che me farrà ngrassà, l' avrite provata primma tu, e mmoglìereta dint'a lo teniello, pe bedè si faceva ss' effetto; e ppesateve buono, p' assecurarvene. A la desgrazia toia.

Patrone de ss' agente
N. N.

*

CAPITOLE

Matremmoniale de Polecenella, e Colombina, a l' ausanza de lo Cincociento.

Nnante a nnuie quale prubbeco notaro,
Co testemmonie assente, e non presente....
Che ne votto! presente, e non assente,
Se songo presentate, e ppo assettate,
Da la deritta parte
Polecenella de Cetrulo (pocca
Lo *de* mosta casata magnatizia,
E pe mmagnà Polecenella è bravo)
De lo quónnam fu Pollece buffone,
Cetatino d' Acerra, e non Sorriento;
Lo quale mo prommette,
E *quatenus et opus* porzì s' obbreca
Ped isso, pe li figlie, li nepute,
Li pronepute, l' abnepute, e ttutta
La schiatta soia co cientomilia *etcetera.*
E da la manca parte, essenno femmena,
Colombina de Zeza
Figlia de quonnam Micco,
E Tolla Pacchesicco,

Che s'obbreca co ascenzo, co consenzo,
E pporzì co descenzo soletivo,
Vivo, e desposetivo,
Dante, e prestante, ma non maie denare.
Mprimmisse e nnantemmonia
Isso Polecenella
Prommette co l'effetto, e co l'affetto
De pigliarse pe zita la zetella
Colombina, co ffare
Lo *bis e bolo* ntra no mese, o n'anno,
Cchiù o meno a lloro sfizio,
Senza portare a st'atto precepizio....
Che ddico? preiodizio:
E stipolare l'autre patte a usanza
De li siegge de paglia
Perciate, e non perciate,
Secunno nsomma accorre,
Comm'abbesuogno corre.
P'accasione, e ccontemprazione
De ditto matremmonio, sopportante
Co fremma, e cco pacienzia,
Colombina prommette, e da mo s'obbreca
Dare, assignare, e ccedere,
Comm'ha dato, assignato, e già ceduto

A lo zito futuro *cum amavero*
Docate ciente, e grana sissantotto,
A mmoneta contante,
Tutta nova, e ssonante, argiento vivo....
Oh cche cciuccio! effettivo, fora Banco,
E ccarta monetata:
E ttutto chesto nsodesfazione
De paraggio, e llegittema,
Suppremento, comune, e cconsoetudene
Pe li bene paterne
E mmaterne, ed averne,
E fraterne, e ssororie,
E ttutte l'ate storie e ppare, e spare,
Senza potè no callo cchiù sperare,
Comme se spiega ne la Nfradecenna
Che bene appriesso, e sbroglia la facenna.
E li ditte denare
Da nuie contate, e rrecontate, stanno
Dint' a sta vorza de margaretine,
Senza vincole, more, e ccondiziune,
Franche, libbere, spricete, e ppesante.
Polecenella s' obbreca, e prommette
Portarse ncasa subbeto
Doppo lo *bis* e *bolo* Colombina,

E trattarla da bella
Vera mogliera de Polecenella,
E non farle ancarella nvita soia,
Sotto pena de boia, *et honorifice.*
Isso signore mo citato s' abbia,
Comme citato fosse de perzona,
Renunzianno a l'assenza, ed eccezione
Ostica, cannolicche, ancine, e boncole,
Pe mpiagà ssi denare
Sine propria sua culpa, *atque imperitia*,
A na poteca de maccaronaro,
Materia tutta soia, comm' a deposeto:
E ddoverle tornare talia quali a
A l'uso de la Talia,
Venenno a mmorte o isso, o Colombina
Pe freve scarlatina, e ccose simmele,
O ogge, o craie, o doppo quarche siecolo.
Ncaso che cchesse nozzole
Annozzassero ncanna o a l'uno, o a l'autra,
E spettasse a mmorire o a l'autra, o a l'uno,
Renunziano *cum forma* a chella legge
De l' *arede scrammanno*,
E ddote guadagnanno, *quandocunque*
Ab intestato, *pupillare aetate.*

Obbreca nchisso caso
Lo zito, non lo naso,
Ma li bene presiente, li future,
E mpreferenza po chille preterete,
Renunzianno a la legge perentoria
Chi ha d'avere da me, venga a pavarse.
Polccenella pe ssa tale dote,
E pe ccause leggitteme, e illeggitteme,
E ghiuste, e nghiuste, e ppecchè po le pare,
E ppeiace accossì, costituesce
Comm' a donazione irrevocabbele
Ntra vive a Colombina
L'antefato chiammato *propter nuptias*,
Secunno la prammateca
Sotto lo nomme *de donationibus.*
Da gauderse mperò da la predetta
Ss' antefato, ma sempe nn'usufrutto,
Quanno (sia schitto cunto de li cunte)
Rommanesse superstete *ut supra*,
E affritta vedolella
De lo marito suio Polecenella.
Ncaso opposto mperò passa e repassa
Ss' antefato a li figlie nasciture
(Sia lontano l'agurio) *ut in rem propriam*,

Senz' annullarse maie, nè revocarse,
Sibbè fosse *pro vitio ingratitudinis;*
E pperzò se renunzia *in ampla forma*
A la legge *finale*, e a la *Si unquam*,
Senza trovà peleie,
Cose de truffature, e de sciaddeie.
Lo zito, comm' affabbele e ccortese,
Prommette mese mese
De dare a la mogliera tre carrine,
Che servarranno pe li lazze e spincole,
Co na mesata sempe antecepata.
Ma se ntenne mperò co la prammateca,
Che morenno lo zito (e ssia pescraie)
La zita non pò maie
Pretenne che n' annata,
E rresta coietata, e coietanzata.
E a mmorte de lo stisso (viat' isso!)
S'è prommisso, ed è ammisso *a lege Sponsi*,
Dece docate pe sopravvevenza
A Colombina vedola *quotannis.*
Bene ntiso e provisò che compriso
È ntra ssa somma frutto d' antefato,
Vesta de lutto, *etcetera atque etcetera;*
Ma mperò non passanno

A le sseconne, terze, e quarte nozzole.
E ssi dece docate
Li pavarrà l'arede quann'è bivo,
Sempe co preventivo,
Pe propria securezza *ex propriis bonis.*
Ped urtemo ntervene a sso contratto
Pantalione Scaracatapacchio,
Parente nsesto grado de la zita,
Che co tutto lo core
Gratis, gratia, et amore
Lo corriero le fa *propria pecunia;*
E s'obbreca *in iudicio,*
Et extra, quoniam sic, in pace, et singulis,
Omni remota exceptione, ut supra.
Renunzianno a la legge *De duobus,*
Vel pluribus, e a cchelle
De primo, et principali comuniendo,
Seu compellendo, De solutionibus,
Dividendarum, atque cedendarum
Actionum, ed a cchella *supra capite*
De lo Consurto Macedoniano,
E Collegio Rommano.
E accossì commenuto, e stipolato
Ntra le pparte presente, ed azzettante,

Resta fatto e cconchiuso ,
Tutto secunno l' uso
De chill' antico sieggio, *etiam* de marmo,
Ut a tergo signanter,
Ipso iure servato ;
Et omnia , et tota vetera.
Et in fidem , etcetera, atque etcetera.

SFUOCO PICCIATORIO

De Polecenella Cetrulo ncopp' a la morte de Pagliaccio, recetato a ll' Accademmia de li Strafalarie a ll' Aria Catalana.

O tempora! o mores! D' ogne tiempo se more.
Iacovo de lo Caso.

No nc' è che ddicere , signure mieie , ne nce vo zincara pe nnevenà ssa ventura. La morte non accatta chiacchiere, nè pazzea, ma taglia, e ttaglia a ttunno pevo de la fauce de no metetore pugliese. Nobbele e snobbele, ricche e ppezziente , belle e brutte, aute e basce, tutte nsomma l'abbetature de l'Auropa, de' l' Asia , de l' Afreca , e de la Merola fanno

la scenolella loro ncoppa a sso triato, e ppo se ne traseno pe ffarese no sonnariello, che dura quanto dura lo munno. Ssa funzione che tanta e ttanta vote aveva fatta nfenzione Pagliaccio a le scene, ha fatta mo addavero na vota e bona, lassanno co na vranca de mosche mmano non pariente, ma ammice, e ccompagne. E non aggio a scrammare co Iacovo de lo Caso » *O tempora! o mores!* D'ogne tiempo se more? Ma si attocca a no galiota d'allecordare a lo prubbeco l'aziune de chillo che steva ncatenato a ccazetta cod isso; e spetta a lo tirapiede de contare le gguapparie de lo boia, prencepale suio, io co na funa ncanna aggio a raccontare coppa coppa li portiente de sso sartinbanco de li sartinbanche, ammicone, e ccompagno mio sbisciolato; pocca lo cucchiaro sa li guaie de lo pignatiello, e lo pignatiello chille de lo lavativo. E ccomme senza punte non se fanno sciammerie, sta razione n'avarrà duie, lo primmo ncopp'a la vita prevata de ss'arroio, e lo secunno ncopp'a prubbeca. Pigliammo sciato.

I.

Io non consurto li Brasune, e *supra capite* chillo de Scipione Ammirato pe ssapè la riggene de la Casata Pagliaccio; ma pe bona sciorte nosta asciaie na vecchia cartapecora, meza rosecata da li surece, che la fa scennere da *Paglia* e *Iaccio*, pecchè l'antenate de la Bonanema, non bolenno dormire co li matarazze de lana pe paura de li pimmece, ausavano strapuntine de paglia. Ssa streppegna è antica quanto la strata de ll'Aria Catalana, addò tutte li Pagliacce songo nate, pasciute, muorte, e atterrate: streppegna nobbelissema, pocca li Catalane (e sse sa pe tturba e pe ttorba) so *totos cavaglieros de las Espagnas*. Nfacce a ssa cartapecora nce sta l'arvolo de famiglia non seccato, ma rosecato; e n'aggio potuto recavare schitto che lo vavone de l'ammico mio ieva vennenno lupine salatielle a ccagno a pezze, e lo Natale portava porzì li pastorielle pe le creiature: e lo patre, qua nobbele bazzareota, accattava, e benneva premmone pe la muscella co na voce accossì azzeccosa e ntonata, che na terza donna de l'antico tria-

tino de Porta Capuana se ne nnammoraie, e fficero lo *bis* e *bolo*. Comme no serpe che a primmavera, lassanno l'antico scuorzo, se ncigna lo nuovo cchiù polito e cchiù lustro, accossì sso zito noviello, lassanno la cammisa e lo cazonetto lurde e ffetente de premmone, se mette n'abbeto biancaccio, scarpe de farenaro, e lo coppolone ncapo suoccio a lo mio, e ssaglie ncopp'a le scene, addò senza sapè nè leiere, nè scrivere, nè procedere da galantommo, fa rirere a schiattarielle alletterate, e ggalantuommene. De sso matremmonio asciortato fuie l'uneco e preziuso frutto l'arroio, che stammo amaramente chiagnenno. Lo patre appena lo vedette nfasciato (aveva fuorze magnato tanno pe ttanno co quarche zingaro) scrammaie: crisce, nennillo mio, e ppuozze venì cchiù buffone de patreto! E ccà v'allecordo, o accademmece, che s'abberaie lo fammuso vierzo d'Arazio, quanno cercanno perduono a la nnammorata, le scrivette » *O matre pulchra filia pulchrior* » zoè » O de mamma porca figlia cchiù porca.

Cresceva sso guaglione dint'a la vammace, com-

me na chianta de zuccaro dint'a le stufe de l'Uorto Botaneco. Non era nfernusiello, ma artetecuso comm'a n'argiento vivo: non apprettava l'ate guagliune, ma apprettato, se levava l'obbrecazione a botte de pizzeche: e ccomme li Griece a ttiempe antiche mmezzavano li figlie a li sarcizie gennastece, facennole scommà de sango ntra loro, accossì pure lo patre, ncagno de mannarlo a la scola, lo mannava à mmenà prete abbascio a li Fuosse: ma la fortuna ch'è ccecata, e non sole proteggere lo vero mereto, le fice avè no iuorno na vrecciata a la chiocca ccossì secata, che nce cantaie no mese a lo spitale; e nzin'a la morte n'ha portato nfronte lo signale groliuso de guapparia, pocca non era a le spalle, ma nfacce.

Addonannose mperò che la vita de lo guappo poco dura, e ca si isso menava vrecce, l'autre non menavano pera sceroppate, lassaie da vero feloseco la vita pretiazzante, e ppigliaie chella de cuommecò. E ccà chi non scrammaria: Benedetta chella mano che le menaie la vrecciata! benedetta chella vrecciata che

le fice no santillo a la chiocca! Da no momento de male oh quanto bene nascette! da na sghizza de fuoco oh che sparatorio s' allummaie! Primma de venire, o signure, a lo secunno punto, annettammonce le llagreme, penzanno a la tropea che assomma, pigliammonce na pezzecatella de tabbacco; e ssi non stessemo nchesta respettabbele accademmia, nce fummarriamo porzì no sicarro.

II.

Accossì va lo munno! Le belle ccose non s'apprezzano a primmo sburro. Lo Varviero de Seviglia fuie siscato a Romma la primma vota che se rappresentaie; e ppo se cantaie pe mmille e sseiecento vote ncopp'a ttutte li triate de l'Auropa. Me deceva n'alletterato che lo *Paradiso Perduto* de Mertone fuie accattato pe poche pezze da no libbraro, e le rennette tre massarie, e sette palazze de casa: e lo quatro de la *Notte* de Correggio vennuto seie ducate, se revennette pe no sacco de doppie. Accossì pure Pagliaccio, appena comparette ntriato, isso cchiacchiariava mprosa, e lo prubbeco l'accompagnava co na museca de

chiave, e co no controbasso de vocca. Ma comme l'uoglio, sibbè sbattuto e rrebbattuto, assomma sempe ncoppa, accossì lo mereto de ss'arroio fuie canosciuto, e premmiato. Non recetava senza fà rirere de core li cchiù mpestuse de lo munno: non compareva senza sentì na scassiata de mano. Comme Sgriccio mprovesava le traggedie, Pagliaccio mprovesava le ccommeddie co ttanta razia, che se poteva co Torquato scrammare

» *Da sua bocca uscieno*
Più che mel dolce d'eloquenza i fiumi »

Sì, cchiù doce e azzeccuso de lo mele era lo trascurzo suio. Quanno na sera Pantalone, vedennolo magnare addavero ntriato no peiatto attommato de maccarune, le decette:

Figlio, tu sei divorator qual lupo;
Daresti fondo a un carretton di rape.

Isso botta respósta reprecaie:

A ccuoppo cupo poco pepe cape,
E ppoco pepe cape a ccuoppo cupo.

Ed io (oh doglia che me ne frusciarrà primmo de docient'ate anne!) quanno facenno na scena cod isso, le deciette:

Co chisso fronte tuio de pesaturo ,
Pecchè non mine nterra chillo muro?

Me responnette :

E ttu chisso nasone magnatizio
Pecchè non me lo schiaffe a lo servizio?

Parole fetente mmocca a ll' autre , ma mmocca ad isso addorose , pocca era no nuovo Mida, che ffaceva addeventà oro de garanzia porzì li cantarielle che toccava.

Ma ll' uommene non s'apprezzano schitto da le parole, no , nce vonno li fatte : e li fatte de Pagliaccio fuieno comm'a cchille de Rinardo, non già lo mariuolo , ma l' arroio de Tasso, qualefecate

» *Incredibili, orrendi, e mostruosi.*

O aneme asciortate de li cuommece che recetavano a cchillo triato cod isso , e ppo pe ffarese asciuttà lo sudore , trasevano a la primma cantina che trovavano aperta , vuie potite contare a cchesta nobbele audienzia quanta , e quanta vote , iocanno a lo toccariello , v' ha mannate all'urmo , scolannose sulo a no sciato na varrecchiella d'amarena : Quanta , e quanta vote cenanno nzieme , isso co la destrezza de no io-

catore de bussolotte, e ddannove chiacchiere, s'arrecettava ogne ccosa, lassannove co lo cannarone sicco, e lo vorzillo vacante: Quanta, e quanta vote.... Ma che? L'aziune soie s'appresentano a le ccervella meie non comme a le pruna che ne lieve li nuzzole, e te le mmine ncanna ad una ad una, ma comme a li vermicielle che se ne veneno mmocca a binte e a trenta pe bota. Me pare mo de sentirlo dicere che non boleva nzorarese, pecchè lo cantastoria a lo Muolo aveva cetate li duie vierze de lo Tasso

» *Femmina è cosa garrula, e fallace,*
Vuole, e disvuole: è folle uom che sen fida »

Mo me pare de vederelo assettato nnant' a lo cafè de li Pacchesicche a lo Mandracchio comm' a bascià, co na pipparella mmocca, e ccantecchiare

» *Pulvis, et umbra sumus.*

Raccontare le prodizze de ss' ommo vertoluso è lo stisso che mmetterse dint'a la fravcca de le Ciente Cammarelle, pe non trovà cchiù nè asciuta, nè trasuta. Fegneva ntriato lo portapollaste, o lo spione, e ppareva Mercurio mper-

zona : faceva lo sordato mbriaco, e bedive no Marte quanno s'auzava da la tavola de Giove : se vesteva da buffone, e avarria fatto stà Momo a lo storno : pareva nato nsomma pe ff'à lo mariuolo, lo scemo, lo mballatore, *et sic de singulis.*

Ma li sciure cchiù belle so li primme a seccaresè ; e l'acquavita de quaranta punte sbapora primma de ll'autre. Pagliaccio, mente recetava na sera, se sentette na raschetella de sango. (Io dico a buie, ntenniteme buono, respettabbele Accademmece.) Sì, chella raschetella de sango fuie comm'a ccometa sanguegna, che comparesce ncielo mmasciatrice de malanne e zeffunne. L'ordenaieno l'aria de la campagna ; ed isso se ne iette a no paiesotto vecino ad Averza. Oh quanta vote ssa medecina de ll'aria è bero agniento a la trubbesìa ! Doppo no mese iettaie no vacile de sango : e ccomme no bannuto va a la forca co lo boia a mmano ritta, e lo tirapiede a mmano manca, accossì Pagliaccio nchillo casale co no varviero-miedeco a rritta, e no manescarco-geruggeco a mmanca se ne iette a l'ate cazune.

Lo sudore m'accommenza a scorrere a ccampanelle: Me sento no pivolo a lo core; e rresto friddo friddo, arrevato a sto malo passo de Bovino. Chi nce pò consolà; li Quatto de lo Muolo? Chi chiammammo pe rremmediare a sse rotola scarze; Fonzo? Li cuommece songo rommase senza prencepale: lo mpressario sarrà portato, comme cocozza canta, a ll'aria de la Concordia: li triatante non rirarranno cchiù: ed io, compagno suio de cazetta, fuorze fuorze iarraggio a ffareme remito a Puogioriale, pe ngrassareme comm'a puorco de cocozze longhe, e ccappucce.

Anema allegra, anema sguazzona, e grottesca de Pagliaccio, che lassaste a lo munno grolia, e ddiebbete, tu schitto puoie fare da barzamo sammaretano a ssa chiaia. Scioscia tu a ttanta buffune che stanno a lo munno, chille salette, chelle ffente cavate, e cchelle asciutolelle de quarto, senza le quale non fanno rirere, ma vommecare. Io pe mme appenno lo coppolone a no crocco; e ccagnanno professione, dico co notaro Pamfilio a li quatto de Maggio: ate tiempe, ate ccurie. Aggio fenuto.

A LO SIGNORE

D. Bicienzo D. R. fammuso poveta, mannannole dece Copie de la Nferta.

Se portano sonate a ssonature,
Se radeno le barve a li varviere,
Se nficcano ncarceribus l'usciere,
Se mballano porzì li mballature:

Se fanno li ritratte a li pitture,
Se danno li consiglie a cconsigliere,
Se portano le llettere a ccorriere,
Se nzagnano porzì li nzagnature.

Se ntimmano le llite a li pagliette,
Si opussitte, se mpenneno li boie,
S'arrobbano porzì li marioncielle.

Sì mà, me ntienne, o non me ntienne n'ette?
Tu sì poveta, e ttè sti libbretielle,
Pe ffarene... Che ffarene?... fanoie.

Scompetura.

ERRATA.

pag. 12 v. 9 mbriaco birbante

Digitized by Google

OPERE DEL BARONE ZEZZA.

Opere Poetiche in 5. Volumi.	1 00
La Lesina di Miserino Penuria.	10
L'Anti-Lesina di Generoso Generosi	10
La Moda di Madama Vittoria.	08
Il Codice della Seccatura, e l'Etimologie. . . .	10
Le Muse in tribunale.	15
Il Giornale d'un Giorno	08
La Sferza di Pasquino, e le Cozzate di Marforio.	12
Le Sventure, passatempi	08
La Smorfia	05
Dialoghi sul gusto del secolo	20
Metamorfosi di Pulcinella.	15
Il Guazzabuglio, e l'Arlecchineide	10
Effemeridi Febee.	15
Il Parnaso in locanda, ed in teatro	10
La Ditta Poetica.	10
Metastasio a la Conciaria	12
Metastasio a lo Mandracchio	12
Metastasio a lo Mercato.	12
La Vita Mmalorata de la Sia Stella	05
La Festa de lo Mercato.	05
L'Accademmia Cavaiola.	10
La Scigna.	06
La Bona Pasca a ttutte.	10
Lo Malato p'apprenzione	15
Le Bontoniste redicole.	08
Lo Matremmonio pe fforza	08
La Nferta pe lo Capodanno de lo 1836	10
Rimme de Polecenella Cetrulo.	10
La Nferta de lo 1837.	10

13359